GEMEINDE MARLING
Provinz Bozen

COMUNE DI MARLENGO
Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Nr. 547/2020

Gegenstand:
Öffentlicher Trinkwasserdienst – Genehmigung der Trinkwassertarife mit Wirkung 01.01.2021

Am 15.12.2020 um 18:30 Uhr wurden im üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren

Oggetto:
Servizio idrico pubblico – approvazione delle tariffe per l'acqua potabile con effetto 01/01/2021

Addì 15.12.2020 alle ore 18:30 nella solita sala di riunione previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco			
Mitterhofer Johanna	Referent/Assessore			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Sannella Aldo	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als Gemeindesekretär Herr Dr. Paolo Dalmonego;

Assiste in qualità di Segretario comunale il sig. Dr. Paolo Dalmonego;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Lanpacher Felix, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Lanpacher Felix nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto sopra indicato.

Betrifft: **Öffentlicher Trinkwasserdienst – Genehmigung der Trinkwassertarife mit Wirkung 01.01.2020**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es ist notwendig, die Trinkwassertarife für das Jahr 2021 festzulegen;

Mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 29 vom 16. August 2017 ist die neue Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs genehmigt worden;

Daraufhin hat der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 35 vom 18.12.2018 die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserdienst abgeändert;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 „Bestimmungen über die Gewässer“;

Nach Einsichtnahme in das Dekret vom Landeshauptmann vom 20.03.2006, Nr. 12 „Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst“;

Nach Einsichtnahme in das Dekret vom Landeshauptmann vom 16.08.2017, Nr. 29 „Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifes“;

Im Sinne des Dekret vom Landeshauptmann vom 16.08.2017, Nr. 29 Art. 2 Absatz 1 wird der Tarif von den Gemeinden jedes Jahr für das darauffolgende Jahr innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages bestimmt;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16.08.2017, Nr. 29 Art. 9 Absatz 1 müssen die mit dem Trinkwassertarif abzudeckenden Gesamtkosten in zumindest folgende zwei Kategorien der Wassernutzung gegliedert werden:

- Nutzung in Haushalten
- Nutzung in Nicht-Haushalten
- Gemischte Nutzung

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16.08.2017, Nr. 29 Art. 9 Absatz 2 setzt sich der Trinkwassertarif aus folgenden Elementen zusammen:

- jährlicher Fixtarif
- verbrauchsabhängiger Tarif

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16.08.2017, Nr. 29 Art. 9 Absatz 3 deckt der jährliche Fixtarif bis zu 30% der Gesamtkosten und wird auf der Grundlage der Zählergröße definiert;

Laut Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserdienst, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 18.12.2018, wurde der jährliche Fixtarif auf 10% der Gesamtkosten und auf der Grundlage der Zählergröße definiert;

Festgestellt, dass die Gemeinde für die verschiedenen Nutzungen, wie sie in der obgenannten Verordnung vom Gemeinderat

Oggetto: **Servizio idrico pubblico – approvazione delle tariffe per l’acqua potabile con effetto 01/01/2020**

LA GIUNTA COMUNALE

È necessario determinare le tariffe per l‘acqua potabile per l’anno 2021;

Con decreto del Presidente della Provincia n. 29 del 16/08/2017 è stato approvato il regolamento d’esecuzione relativo alle tariffe per l’acqua potabile;

In seguito a ciò, il consiglio comunale con delibera n. 35 del 18/12/2018 ha modificato il regolamento sul servizio idropotabile pubblico;

Visto la legge provinciale 18.06.2002, n. 8 “Disposizioni sulle acque”;

Visto il decreto del presidente della provincia del 20.03.2006 n° 12 „regolamento sul servizio idropotabile“;

Visto il decreto del presidente della provincia del 16.08.2017 n° 29 „Regolamento d‘esecuzione relativo alle tariffe per l‘acqua potabile“;

Ai sensi del decreto del presidente della provincia del 16/08/2017 n° 29, art. 2 comma 1 la tariffa viene determinata dai comuni ogni anno per l'anno successivo entro il termine per l'approvazione del bilancio di previsione;

Visto il decreto del presidente della provincia del 16.08.2017 n° 29, art. 9 comma 1 i costi complessivi da coprire con la tariffa dell’acqua potabile devono essere ripartiti almeno tra le seguenti due categorie di utilizzo idrico:

- uso domestico
- uso non domestico
- uso misto

Visto il decreto del presidente della provincia del 16.08.2017 n° 29, art. 9 comma 2 la tariffa per l’acqua potabile è composta dai seguenti elementi:

- tariffa fissa annuale
- tariffa basata sul consumo

Visto il decreto del presidente della provincia del 16.08.2017 n° 29, art. 9 comma 3 la tariffa fissa annuale copre fino al 30% dei costi complessivi e viene definita in base alla dimensione del contatore;

Secondo il regolamento sul servizio idropotabile pubblico, approvato con delibera consiliare n. 35 del 18.12.2018, la tariffa fissa annuale è stata definita al 10% dei costi complessivi e in base alla dimensione del contatore;

Accertato, che il Comune deve deliberare le tariffe in relazione alle diverse categorie di utilizzo, così come già stabilite dal

festgelegt wurden, die Tarife festlegen muss;

Dass die Gemeinde beabsichtigt die 100%ige Deckung des Dienstes zu erreichen, auch im Hinblick der vorgesehenen Strafen bei Nichterreichung der Mindestdeckung;

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen unverzüglich eingeleitet werden können.

Nach Einsicht in die Haushaltsführung für das laufende Geschäftsjahr und festgestellt, dass diese mit der erforderlichen Verfügbarkeit ausgestattet ist;

Nach Einsicht in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
jZHDoRWBUKPI6rTkX0fHD4ADBL2fgL2b3z4xZrsmGa0=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
JDWDR8C1yhrSyCYGeg20+2HsQw7b0wywnLFP6Hv96Yo=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und in die geltende Gemeindesatzung;

Mit Stimmeneinhelligkeit, in offener Abstimmung;

b e s c h l i e ß t

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Trinkwassergebühren ab 01.01.2021 wie folgt festzulegen:

Consiglio comunale nel predetto Regolamento;

Che il comune intende raggiungere una copertura del servizio al 100%, anche considerando le sanzioni previste per il non raggiungimento della copertura minima;

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere immediatamente adottati.

Visto il bilancio di previsione e constatato che ivi esistono le necessarie disponibilità;

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
jZHDoRWBUKPI6rTkX0fHD4ADBL2fgL2b3z4xZrsmGa0=

b) alla regolarità contabile
JDWDR8C1yhrSyCYGeg20+2HsQw7b0wywnLFP6Hv96Yo=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e il vigente statuto comunale;

A voti unanimi, resi in votazione palese,

d e l i b e r a

1. per i motivi espressi in premessa, di fissare con decorrenza 01/01/2021 le tariffe per l'acqua potabile come segue:

Fixtarif - Tariffa fissa

Zählergröße - Dimensione contatore	Gewichtung ponderazione	Fixtarif Tariffa
Zähler 1/2 Zoll - Contatore da 1/2 pollice	1,00	27,29 €
Zähler 3/4 Zoll - Contatore da 3/4 di pollici	1,20	32,74 €
Zähler 1 Zoll - Contatroe da 1 pollice	1,40	38,20 €
Zähler 1 1/4 Zoll - Contatore da 1 pollice e 1/4	1,60	43,66 €
Zähler 1 1/2 ZOLL - Contatore 1 pollice e 1/2	1,80	49,11 €
Zähler 2 Zoll - Contatore da 2 polici	2,20	60,03 €
Zähler 2,5 Zoll - Contatore da 2 pollici e 1/2	2,60	70,94 €

Verbrauchsabhängiger Tarif - Tariffa a consumo				
Kategorien	**Categoria**		**m^3**	**Tarif - Tariffa**
Haushalt	uso domestico	begünstigt - agevolata	84	0,2563 €
		Grundtarif - Tariffa base	>84	0,5126 €
Nichthaushalt	non domestico	Grundtarif - Tariffa base	200	0,5126 €
		erhöht - maggiorata	>200	1,0251 €
Gemischt	misto	begünstigt - agevolata	84	0,2563 €
		Haushalt - uso domestico	120	0,5126 €
		Nicht Haushalt - non domestico	200	0,5126 €
		erhöht - maggiorata	>	1,0251 €

2. festzustellen, dass bei Anwendung der obigen Gebühren die Gesamtkosten für den gegenständlichen Dienst für das Jahr 2021 voraussichtlich zu 100 % gedeckt sind.
3. festzuhalten, dass die Bestimmungen dieses Beschlusses auch für die künftigen Jahre Anwendung finden, sofern nicht anderweitig mit Beschluss oder Gesetzesmaßnahme bestimmt wird.
4. mit getrennter Abstimmung einstimmigen Ausgangs, beschließt der Gemeindeausschuss überdies, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für sofort vollstreckbar zu erklären.

Hinweis:
Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

2. di dare atto, che con l'applicazione delle tariffe succitate è prevedibile una copertura del 100 % dei costi complessivi del presente servizio per l'anno 2021.
3. di dare atto, che le disposizioni di questa deliberazione trovano applicazione anche per gli anni successivi, se non verrà disposto in altro modo con deliberazione o provvedimento di legge.
4. con votazione separata all'unanimità la Giunta Comunale delibera inoltre di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Avvertimento:
Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Lanpacher Felix

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Dr. Paolo Dalmonego

documento firmato tramite firma digitale